

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico 2015-2016

| Identificación y características de la asignatura | | | |
|---|--|-----------------|------------|
| Código | 500378 | Créditos ECTS | 6 |
| Denominación (español) | Técnicas de Locución | | |
| Denominación (inglés) | TECHNICAL PHRASE | | |
| Titulaciones | Grado en Comunicación Audiovisual | | |
| Centro | Facultad de Ciencias de la Documentación y la Comunicación | | |
| Semestre | 2º | Carácter | Optativo |
| Módulo | Optativo | | |
| Materia | Especialización teórico práctica en Comunicación | | |
| Profesor/es | | | |
| Nombre | Despacho | Correo-e | Página web |
| José Luis Garralón Velasco | 2.03 | jlgovel@unex.es | |
| Área de conocimiento | Comunicación Audiovisual y Publicidad | | |
| Departamento | Información y comunicación | | |
| Profesor coordinador (si hay más de uno) | | | |
| Competencias | | | |
| OBJETIVOS GENERALES: | | | |
| 1. Desarrollar unas habilidades que ayuden al alumno a enfrentarse con el proceso de locución, tanto en medios audiovisuales, como en el mundo del doblaje y en las apariciones públicas. | | | |
| 2. Desarrollar habilidades en el mejor uso de la voz desde el punto de vista técnico como narrativo y estético. | | | |
| OBJETIVOS ESPECÍFICOS: | | | |
| 1. Conocer y dominar las distintas tecnologías que se utilizan en la grabación, producción y postproducción de locuciones. | | | |
| 2. Conocer el proceso de doblaje de voz. | | | |
| 3. Dominar la voz desde un punto de vista comunicacional y estético. | | | |

COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB1 Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- CB2 Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB3 Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- CB4 Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB5 Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

COMPETENCIAS GENERALES

- CG1 Fomentar la capacidad crítica, analítica y reflexiva en relación al hecho audiovisual, con un conocimiento técnico y estético de las formas, procesos y tendencias de la comunicación visual en nuestro entorno.
- CG2 Adquirir un conocimiento básico y generalista de los principales acontecimientos y mensajes que configuran el panorama actual de los medios audiovisuales, de las representaciones icónicas y acústicas y de su evolución. La dimensión espacial de este conocimiento es fundamental en la medida que contribuye a desarrollar la diversidad disciplinaria y la variedad de funciones de la comunicación audiovisual en las sociedades contemporáneas.
- CG3 Proporcionar un conocimiento exhaustivo de las técnicas y procesos de creación y difusión audiovisuales en sus diversas fases, así como las interrelaciones entre los sujetos de la comunicación audiovisual: autores, instituciones, empresas, medios, soportes y receptores. Esta formación le capacitará para la toma de decisiones creativas y profesionales en el campo de la comunicación y de la gestión de los recursos tecnológicos y humanos en las empresas del sector.
- CG4 Adquirir las destrezas necesarias para expresarse con claridad y coherencia en la propia lengua, así como tener conocimiento de otros idiomas, en particular el inglés, para comunicarse en su ejercicio profesional.
- CG5 Adquirir las destrezas necesarias para trabajar en empresas asociadas a la industria audiovisual y en organizaciones que demandan servicios, planes y estrategias de comunicación.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT5 Tener la capacidad de generar una conciencia solidaria: capacidad para generar formas de comportamiento que pasen por el respeto solidario por

las diferentes personas y pueblos del planeta, la igualdad de oportunidades y accesibilidad universal de las personas con discapacidad, los valores propios de una cultura de paz, los principios democráticos y el respeto por los derechos humanos.

- CT7 Tener la habilidad de exponer de forma adecuada los resultados de trabajos e investigaciones, de manera oral o con ayuda de medios conforme a los cánones de las disciplinas de comunicación.
- CT11 Tener capacidad de trabajar en equipo y de comunicar las propias ideas, así como la capacidad de integrarse en un proyecto común destinado a la obtención de resultados.
- CT14 Tener la capacidad de practicar sistemáticamente la autoevaluación crítica de resultados: valoración de la importancia de corregir y ajustar constantemente los errores cometidos en los procesos creativos u organizativos de las producciones audiovisuales.
- CT15 Tener la capacidad para establecer orden y método: habilidad para la organización y temporalización de tareas, tomando decisiones prioritarias en los diferentes procesos y estrategias de comunicación.
- CT16 Tener la capacidad para transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE1 Tener la capacidad y habilidad para planificar y gestionar recursos.
- CE3 Tener la capacidad de planificar y gestionar los recursos técnicos y humanos en medios audiovisuales.
- CE7 Tener la capacidad de aplicar técnicas y procedimientos de la composición de la imagen a los diferentes soportes audiovisuales.
- CE16 Tener la capacidad de realizar la ordenación técnica de los materiales sonoros y visuales conforme a una idea.
- CE17 Tener la capacidad de diseñar y concebir la presentación estética y técnica de la puesta en escena.
- CE18 Tener la capacidad de grabar señales sonoras.
- CE23 Conocer a nivel teórico-práctico las estructuras organizativas en el campo de la comunicación visual y sonora, así como su evolución y gestión a lo largo del tiempo, incluyendo la tributación audiovisual. Conocer la naturaleza e interrelaciones entre los sujetos de la comunicación audiovisual: autores, instituciones, empresas, medios, soportes y receptores.
- CE25 Conocer la ética y deontología profesional, así como el ordenamiento jurídico de la información, que afecta tanto a la práctica profesional como al quehacer del comunicador.
- CE26 Conocer y aplicar los diferentes mecanismos y elementos de la construcción del guión atendiendo a diferentes formatos, tecnologías y soportes de producción. También se incluye el conocimiento teórico y práctico de los análisis, sistematización y codificación de contenidos icónicos y la información audiovisuales en diferentes soportes y tecnologías.
- CE30 Conocer y aplicar los diferentes mecanismos y elementos de la construcción del guión atendiendo a diferentes formatos, tecnologías y soportes de producción. También se incluye el conocimiento teórico y práctico de los análisis, sistematización y codificación de contenidos icónicos y la información audiovisuales en diferentes soportes y tecnologías.

- CE31 Tener la habilidad de usar herramientas tecnológicas en las diferentes fases del proceso audiovisual para que los alumnos se expresen a través de imágenes o discursos audiovisuales con calidad técnica imprescindible.
- CE32 Tener la capacidad para reunir e interpretar datos relevantes dentro del área de estudio de la comunicación audiovisual, para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Contenidos

Breve descripción del contenido

La asignatura se centra en el uso de la voz humana como instrumento de comunicación eficaz e imprescindible. El temario pretende introducir al alumno en el uso de tecnologías y herramientas de grabación y proceso de la voz, así como profundizar en las técnicas de locución, lectura dramatizada e improvisación de la voz hablada. Dada la importancia de los contenidos prácticos, éstos irán alternándose con las explicaciones teóricas, procurando que ya desde los primeros días el alumno realice prácticas de grabación y edición de la voz.

Temario de la asignatura

Contenidos teóricos:

TEMA 1: Física acústica.

- 1.1 Definición y características del sonido.
- 1.2 Propagación del sonido: reverberación y eco.
- 1.3 Refracción, reflexión, difracción.
- 1.4 Resonancia.
- 1.5 Tono, Intensidad, timbre, disonancia.

TEMA 2: La voz. Mecanismo respiratorio, fonador y articulatorio.

TEMA 3: Las cualidades de la voz: Intensidad, duración, tono y timbre.

TEMA 4: La prosodia.

TEMA 5: Destrezas lingüísticas.

TEMA 6: La dicción.

TEMA 7: La voz en informativos.

TEMA 8: La voz en los programas de entretenimiento.

TEMA 9: La interpretación y el mundo del doblaje.

TEMA 10: Hablar en público. La oratoria y la improvisación.

TEMA 11: Aspectos técnicos y software para la locución.

TEMA 12: El proceso de grabación en estudio.

- 12.1 Equipos más usuales.
- 12.2 La planificación y los partes de grabación.

TEMA 13: La edición del sonido.

- 13.1 Edición digital multipista.
- 13.2 La masterización.

- 13.3 La sincronización audio-vídeo.
- 13.4 Uso de Adobe Premiere en la edición de audio.
- 13.5 Uso de Audacity

Contenidos prácticos:

- Práctica 1: Uso de distintas herramientas de audio.
- Práctica 2: Grabación y edición de un dramático radiofónico.
- Práctica 3: Grabación y edición de un informativo radiofónico.
- Práctica 4: Doblaje de un take de película comercial.

TEMPORALIZACIÓN:

Si bien la docencia teórica se realizará de manera secuencial, los temas 11, 12 y 13 se irán desarrollando a lo largo de todo el semestre, dado su especial carácter práctico. Asimismo, los **alumnos** irán abordando los trabajos prácticos siempre que éstos no interfieran en los horarios de clases teóricas y prácticas de otras asignaturas y sean de carácter no presencial.

En caso de programar prácticas que supongan superar la carga docente del alumno (55 horas), estas serán de carácter voluntario. No obstante, formarán parte de los criterios de evaluación de la asignatura.

Actividades formativas*

| Horas de trabajo del alumno por tema | | Presencial | | Actividad de seguimiento | No presencial |
|---|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| Tema | Total | GG | SL | TP | EP |
| T.1: Física acústica. | 3,5 | 2 | | | 1,5 |
| T.2: La voz. Mecanismo respiratorio, fonador y articulatorio. | 3,5 | 2 | | | 1,5 |
| T.3: Las cualidades de la voz: Intensidad, duración, tono y timbre. | 3,5 | 2 | | | 1,5 |
| T.4: La prosodia. | 3,5 | 2 | | | 1,5 |
| T.5: Destrezas lingüísticas. | 14 | 8 | | | 6 |
| T.6: La dicción. | 12 | 4 | | | 8 |
| T.7: La voz en informativos. | 5 | 4 | | | 1 |
| T.8: La voz en los programas de entretenimiento. | 5 | 4 | | | 1 |
| T.9: La interpretación y el mundo del doblaje. | 6 | 4 | | | 2 |
| T.10: Hablar en público. La oratoria y la improvisación. | 2,5 | 1,5 | | | 1 |
| T.11: Aspectos técnicos y software para la locución. | 2 | | | | 2 |
| T.12: El proceso de grabación en estudio. | 2 | | 2 | | |
| T.13: La edición del sonido. | 10 | 4 | | | 6 |
| Práctica 1: Uso de distintas herramientas de audio. | 8,5 | | 3,5 | | 5 |
| Práctica 2: Grabación y edición de un dramático radiofónico. | 18 | | 3 | | 15 |
| Práctica 3: Grabación y edición de un informativo radiofónico. | 20 | 5 | 4 | 1 | 10 |
| Práctica 4: Doblaje de un take de película comercial. | 15 | | | | 15 |
| EXAMEN | 16 | | | 0,5 | 15,5 |
| Evaluación del conjunto | 150 | 42,5 | 12,5 (x 3 grupos) | 1,5 | 93,5 |

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).
SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).
TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).
EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes*

- Lección magistral participativa
- Explicación y discusión de los contenidos
- Presentación de materiales para el apoyo al proceso de enseñanza-aprendizaje
- Talleres de aprendizaje
- Prácticas en laboratorios
- Trabajos en grupo
- Reuniones en pequeños grupos
- Reuniones individuales
- Estudio individual del alumno
- Resolución de problemas y casos por medio de la reflexión y el análisis
- Asistencia a conferencias y actividades complementarias como visitas.

Resultados de aprendizaje*

- Aprender técnicas de locución, modulación y doblaje.
- Conocimiento práctico de creaciones audiovisuales.

Sistemas de evaluación*

EVALUACIÓN CONTINUA (70% de la nota final).

Todos los trabajos prácticos son obligatorios e imprescindibles para aprobar la asignatura.

La asistencia, tanto a las prácticas es obligatoria. Tres faltas no justificadas, impiden la evaluación de la asignatura.

Los trabajos prácticos realizados en grupo deberán adjuntar una MEMORIA de actividades, **firmada por todos los componentes del grupo**. Aquel/lla alumno/a que no firme la memoria, no será evaluado.

La valoración de los trabajos prácticos tendrá en cuenta:

- Originalidad.
- Calidad técnica.
- Calidad narrativa.
- Esfuerzo realizado.
- Uso y cuidado del material e instalaciones.

Todos los trabajos prácticos harán una media, de manera que el/la alumno/a obtendrá una sola nota global en los trabajos prácticos.

EXAMEN FINAL (30% de la nota final).

Los/as alumnos/as deberán superar un examen teórico compuesto de 10 preguntas de respuesta corta.

Para aprobar la asignatura, es imprescindible haber aprobado las dos partes, la teórica (examen final) y la práctica (evaluación continua) Asimismo, para aprobar la evaluación continua, han de estar aprobados todos los trabajos prácticos.

La actitud mostrada a lo largo del curso –asistencia y participación en clase, tanto teórica como práctica- ayudará a una subida de nota, según criterio del profesor.

A lo largo del semestre, se podrán pedir lecturas obligatorias que reforzarán la nota de la parte teórica de la asignatura.

Bibliografía (básica y complementaria)

- DE ÁGUILA, M. E. El proceso de doblaje. Take a take. Salamanca. Universidad Pontificia, 2005.
- POLO DE GUINEA, E. y MONTESDEOCA ALONSO, F. Locución y presentación televisiva. Madrid, IORTV, 1995.
- RODERO ANTÓN, E. Locución radiofónica. Madrid, IORTV, 2003.
- GARCÍA GARCÍA, Francisco (Coord.). Narrativa audiovisual: televisiva, filmica, radiofónica, hipermedia y radiofónica, Madrid, Laberinto, 2006
- HARTWING, R.L. Tecnología básica para televisión, Madrid, IORTV, 1995
- LYVER, DES. Principios básicos del sonido para vídeo, Barcelona, Gedisa, 2000
- MARTÍNEZ ABADÍA, J. Introducción a la tecnología audiovisual, Madrid, IORTV, 1992
- NISBETT, Alec. El uso de los micrófonos [MP 18], Madrid, IORTV, 2002
- RECUERO López , MANUEL (COORD.). Tecnicas de grabación sonora, Madrid, IORTV, 1992
- RODRIGUEZ "RODRI", JOSE MANUEL. Técnicas de locución radiofónica, Madrid, IORTV, 2000
- RODRÍGUEZ BRAVO, ÁNGEL. La dimensión sonora del lenguaje audiovisual, Barcelona, Paidós, 1998
- RUMSEY, F. Y CORMIC, T.M. Introducción al sonido y a la grabación, Madrid, IORTV, 2007
- TORÁN, Luís enrique. Tecnología Audiovisual (obra completa), Madrid, Síntesis, 1999
- WATKINSON, JOHN. El arte del audio digital, Madrid, IORTV, 1993

Otros recursos y materiales docentes complementarios

Los alumnos utilizarán con profusión el estudio de radio así como equipos de grabación y edición de audio y vídeo, equipos ENG y las salas de postproducción. Estos espacios y materiales son exclusivos e imprescindibles y el alumno no los tiene a su disposición en otros lugares ajenos a la facultad.

Horario de tutorías

Tutorías Programadas:

Fechas, horas y grupos por determinar: consultar web de la asignatura para establecer los grupos. Se realizarán 3 sesiones de media hora a lo largo del semestre.

Tutorías de libre acceso:

El horario de tutorías de libre acceso se establecerá para cada semestre dentro de los plazos previstos por la Universidad y podrá ser consultado en la web de la Facultad.

Recomendaciones

Salvo indicación en contra, todas las prácticas se realizarán con equipos de la facultad. En comunicación con el profesor, éste indicará cuándo es posible –y recomendable- el uso de equipos particulares para edición y postproducción.

Es altamente recomendable asistir a todas las clases para mejor comprensión de los contenidos teóricos y la realización de las prácticas oportunas. Se recuerda que la asistencia a las clases prácticas es OBLIGATORIA. Tres faltas de asistencia no justificadas conllevarán la no evaluación de la asignatura.

Se utilizará el espacio reservado en el Campus Virtual para la distribución de material –apuntes, bibliografía, enlaces a páginas web, etc- así como para el seguimiento de prácticas, foros de discusión, información sobre actividades, evaluaciones, etc. Para ello, el alumno deberá aportar el nombre que, bajo el dominio “*@alumnos.unex.es” se le entrega en el Departamento de Informática de la Universidad (y que es diferente al que se le entrega en la facultad bajo el dominio *@alcazaba.unex.es”).

EL PROFESOR NO MANTENDRÁ COMUNICACIÓN ELECTRÓNICA FUERA DEL CAMPUS VIRTUAL, DE LOS ESPACIOS EN LOS SERVIDORES DE LA FACULTAD Y DE LAS DIRECCIONES DE CORREO OFICIALES.